

## Das Budget (Geld) für Arbeit

Ein guter Weg auf den allgemeinen Arbeits-Markt!

Ein Heft  
in Leichter Sprache



## **Diese Menschen haben das Heft gemacht. In schwerer Sprache heißt das Impressum.**

Dieses Heft kommt von der Abteilung  
**Fachbereich für Menschen mit geistiger Behinderung** vom LWV.  
LWV ist die Abkürzung für Landes-Wohlfahrts-Verband Hessen.

### **Heraus-Geber:**

Landes-Wohlfahrts-Verband Hessen  
Ständeplatz 6-10, 34117 Kassel

### **Text und Übersetzung:**

Carmen Zahn, Jürgen Melchior, Sascha Jacob, Carmen Vaupel

### **Redaktion, Gestaltung:**

Elke Bockhorst (verantwortlich), Rose-Marie von Krauss, Heiko Horn

### **Zeichnungen:**

© Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung Bremen e.V.  
Illustrator Stefan Albers, Atelier Fleetinsel 2013

### **Foto Titelseite:**

Rolf K. Wegst

### **Druck:**

Druckerei des LWV Hessen

### **Stand:**

August 2018

### **Internet:**

[www.lwv-hessen.de](http://www.lwv-hessen.de)

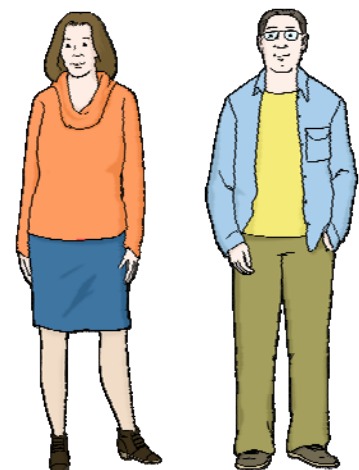
Wir haben diese Information nur in männlicher Sprache  
geschrieben.

So kann man den Text besser lesen.

Zum Beispiel steht im Text nur das Wort Mitarbeiter.

Das Wort Mitarbeiterin steht nicht im Text.

Mitarbeiter können aber auch Frauen sein.



## Was ist das Budget für Arbeit?



Alle Menschen sollen über ihr Leben selbst bestimmen können.

Und alle Menschen haben das Recht auf Arbeit. Das gilt für behinderte und für nicht-behinderte Menschen.

Der Landes-Wohlfahrts-Verband Hessen möchte: Es sollen mehr behinderte und nicht behinderte Menschen zusammenarbeiten.

Dabei hilft das Budget für Arbeit.

Budget (man spricht: Büdschee) ist Geld.

Mit dem Geld werden die Firmen unterstützt, wenn sie Arbeits-Plätze für behinderte Menschen schaffen.

Und mit dem Geld können behinderte Menschen bei der Arbeit unterstützt werden.

Wir möchten Ihnen in diesem Heft das Budget für Arbeit erklären.

In diesem Heft sagen wir

zum **Budget für Arbeit** nur noch **Geld für Arbeit** und

zum **Landes-Wohlfahrts-Verband Hessen**

nur noch **LWV**.

Das ist leichter zu lesen.

## Wer kann das Geld für Arbeit beantragen?



Das steht im Gesetz.

Zum Beispiel:

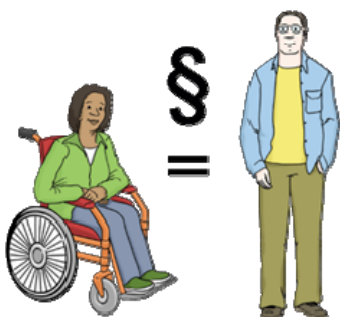
- Behinderte Menschen, die in einer WfbM arbeiten. Oder die mit dem Berufs-Bildungs-Bereich fertig sind.
- Behinderte Menschen, die schon einmal in einer WfbM gearbeitet haben. Oder Menschen die in einer WfbM arbeiten dürfen.

**WfbM** ist die Abkürzung für **Werkstatt für behinderte Menschen.**

Wichtig ist, dass Ihr neuer Arbeits-Platz auf dem allgemeinen Arbeits-Markt ist.

Und Sie einen Arbeits-Vertrag haben.

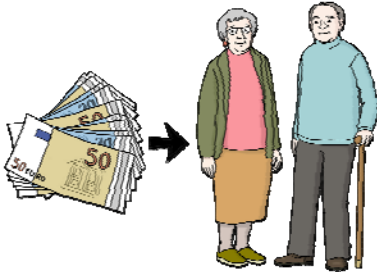
## Arbeiten auf dem allgemeinen Arbeits-Markt. Was bedeutet das?



Das bedeutet:

- Sie haben einen Arbeits-Platz bei einer Firma. Der Arbeits-Platz hat nichts mit einer WfbM zu tun.
- Sie arbeiten mit nicht-behinderten Kollegen zusammen.
- Sie machen einen Arbeits-Vertrag mit der Firma.
- Die Firma zahlt Ihnen einen gerechten Lohn.

Sie haben also die gleichen Rechte wie Ihre nicht-behinderten Kollegen.



Aber Sie haben aber auch Pflichten.

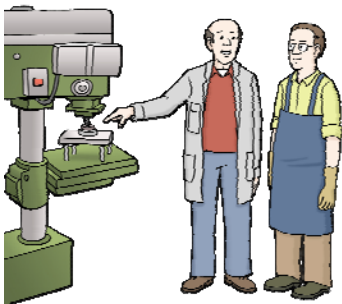
Zum Beispiel:

- Sie müssen sich an Regeln halten.
- Sie müssen jeden Monat Sozial-Abgaben bezahlen.

Das ist Geld für Ihre

- Kranken-Versicherung,
- Renten-Versicherung,
- Pflege-Versicherung.

## Wie schaffen Sie das?



Mit dem Geld kann eine Person bezahlt werden, die Ihnen langsam die Arbeit erklärt.

Die Arbeit klappt mit der Zeit immer besser. Und sie macht Ihnen immer mehr Spaß.

Sie werden ein wichtiger Mitarbeiter. Und Sie verdienen Ihr eigenes Geld.

## Wer bekommt das Geld für Arbeit?



Das Geld bekommen Firmen, wenn sie behinderten Menschen einen Arbeits-Platz geben.

Und sie mit den behinderten Menschen einen Vertrag machen.

Mit dem Geld für Arbeit können die Firmen einen großen Teil vom Lohn bezahlen.

Das Geld ist auch für die Unterstützung am Arbeitsplatz.



Auch Inklusions-Betriebe können das Geld bekommen.

In einem Inklusions-Betrieb arbeiten schon einige behinderte Menschen mit nicht-behinderten Menschen zusammen.

Mit dem Geld für Arbeit kann der Inklusions-Betrieb noch mehr Arbeits-Plätze für behinderte Menschen schaffen.

## Gibt es noch mehr Unterstützung für Firmen?



Ja!

Das Integrations-Amt vom LWV hat viele Fach-Leute für den Bereich Arbeit.

Die Fach-Leute schauen sich Arbeits-Plätze an.

Sie sagen, ob die Arbeits-Plätze gut sind und wie die Arbeit leichter geht.

Manchmal muss eine besondere Maschine gekauft werden.

Oder ein besonderer Computer.

Auch das Geld kommt vom LWV.

Dazu muss der Arbeit-Geber einen Antrag beim LWV stellen.



Auch andere Stellen bieten Unterstützungen im Bereich Arbeit an.

Zum Beispiel:

- Die Agentur für Arbeit.  
Man sagt zu der Agentur für Arbeit auch Arbeits-Amt.
- Oder die Renten-Versicherung.



## Und wenn es mal nicht so gut klappt an der Arbeit?



Das ist kein Problem.

Dafür gibt es **Integrations-Fach-Dienste**.

Die Fach-Leute unterstützen Sie beim Thema Arbeit.

Zum Beispiel:

- Sie sprechen mit Ihnen.
- Sie hören Ihnen zu.

Sie überlegen zusammen,  
was Sie gut können.

Und was Sie noch lernen müssen.

Die Mitarbeiter vom Integrations-Fach-Dienst unterstützen auch bei Problemen.

Sie unterstützen,  
wenn der Chef mit der Arbeit nicht zufrieden ist.  
Dann sprechen sie mit dem Chef.

Sie unterstützen,  
wenn es Probleme mit Kollegen gibt.  
Dann sprechen sie mit den Kollegen.

Sie helfen, eine Lösung zu finden.

Die Fach-Leute vom Integrations-Fach-Dienst bezahlt das Integrations-Amt vom LWV.



### **Und wenn gar keine Lösung gefunden wird?**

Haben Sie vorher in einer WfbM gearbeitet?  
Dann können Sie dorthin wieder zurück.

Sie haben vorher noch nicht in einer WfbM gearbeitet?

Auch dann können Sie in einer WfbM arbeiten.  
Darüber sprechen wir dann gemeinsam.

## Wie geht es jetzt weiter?



Haben Sie Lust bekommen?  
Möchten Sie auch bei einer Firma arbeiten?

Überlegen Sie mal:

- Welche Arbeit macht Ihnen Spaß?
- Was können Sie gut?
- Arbeiten Sie zum Beispiel gerne mit Holz oder mit Pflanzen?

Es gibt viele Bereiche zum Arbeiten.

Sprechen Sie einen Mitarbeiter der WfbM an.

Oder rufen Sie beim LWV an.

Die Mitarbeiter helfen Ihnen gerne weiter.



### Was Sie noch tun können:

Sie können selbst bei Firmen nach einem Arbeits-Platz fragen.

Einige Firmen suchen noch Mitarbeiter.

Wenn Sie einen Arbeits-Platz gefunden haben,  
rufen Sie beim LWV an.



## Das ist wichtig:



Sie möchten auf dem allgemeinen Arbeits-Markt arbeiten?

Dann ändert sich einiges für Sie.

Auch im Bereich Rente.

Lassen Sie sich deshalb von Ihrer Renten-Versicherung beraten.

## Möchten Sie mehr über das Geld für Arbeit wissen?

Wir beraten Sie gern.



| Sie wohnen im Landkreis oder in der Stadt ...  | dann hilft Ihnen  |
|--|---|
| Landkreis Kassel<br>Landkreis Marburg-Biedenkopf<br>Landkreis Waldeck-Frankenberg<br>Stadt Kassel            | <b>Jutta Siebert</b><br>Haupt- und Regional-Verwaltung Kassel<br>Ständeplatz 6 - 10<br>34117 Kassel   |
| Landkreis Fulda<br>Landkreis Hersfeld-Rotenburg<br>Schwalm-Eder-Kreis<br>Werra-Meißner-Kreis                 | <b>Peter Kraushaar</b><br>Haupt- und Regional-Verwaltung<br>Kassel Ständeplatz 6 - 10<br>34117 Kassel |
| Landkreis Darmstadt-Dieburg<br>Landkreis Offenbach<br>Vogelsberg-Kreis<br>Stadt Offenbach<br>Stadt Darmstadt | <b>Sascha Jacob</b><br>Regional-Verwaltung Darmstadt<br>Steubenplatz 16<br>64293 Darmstadt            |
| Landkreis Bergstraße<br>Landkreis Groß-Gerau<br>Main-Kinzig-Kreis<br>Odenwald-Kreis<br>Wetterau-Kreis        | <b>Sandra Scheffler</b><br>Regional-Verwaltung Darmstadt<br>Steubenplatz 16<br>64293 Darmstadt        |
| Lahn-Dill-Kreis<br>Landkreis Limburg-Weilburg<br>Rheingau-Taunus-Kreis<br>Stadt Wiesbaden                    | <b>Horst Litvan</b><br>Regional-Verwaltung Wiesbaden<br>Frankfurter Str. 44<br>65189 Wiesbaden        |
| Landkreis Gießen<br>Hochtaunus-Kreis<br>Main-Taunus-Kreis<br>Stadt Frankfurt am Main                         | <b>Thomas Knierim</b><br>Regional-Verwaltung Wiesbaden<br>Frankfurter Str. 44<br>65189 Wiesbaden      |

Der LWV hilft Ihnen bei Fragen.  
Sie können den LWV anrufen oder einen Brief schreiben.



**0561 1004 - 2295**

[jutta.siebert@lww-hessen.de](mailto:jutta.siebert@lww-hessen.de)



**0561 1004 - 2624**

[peter.kraushaar@lww-hessen.de](mailto:peter.kraushaar@lww-hessen.de)



**06151 801 - 231**

[sascha.jacob@lww-hessen.de](mailto:sascha.jacob@lww-hessen.de)



**06151 801 - 206**

[sandra.scheffler@lww-hessen.de](mailto:sandra.scheffler@lww-hessen.de)



**0611 156 - 338**

[horst.litvan@lww-hessen.de](mailto:horst.litvan@lww-hessen.de)



**0611 156 - 328**

[thomas.knierim@lww-hessen.de](mailto:thomas.knierim@lww-hessen.de)

# Der Landes-Wohlfahrts-Verband Hessen

Der Landes-Wohlfahrts-Verband heißt auch LWV.

Der LWV ist ein Amt.

Der LWV ist für ganz Hessen zuständig.

Der LWV sagt, behinderte Menschen sollen so leben wie nicht behinderte Menschen.

Der LWV arbeitet mit vielen Stellen zusammen.  
Diese Stellen unterstützen behinderte Menschen beim Wohnen und beim Arbeiten.  
Diese Unterstützung bezahlt in den meisten Fällen der LWV.

Zum LWV gehören auch Schulen für behinderte Kinder und für Kinder mit seelischen Problemen.

Zum LWV gehört auch die Vitos GmbH.  
Die Vitos GmbH hat viele Krankenhäuser.  
Es gibt Krankenhäuser für Kinder und Erwachsene mit seelischen Problemen.  
Es gibt auch Krankenhäuser für Menschen mit körperlichen Krankheiten.

Der LWV hat Büros in Kassel, Darmstadt und Wiesbaden.